

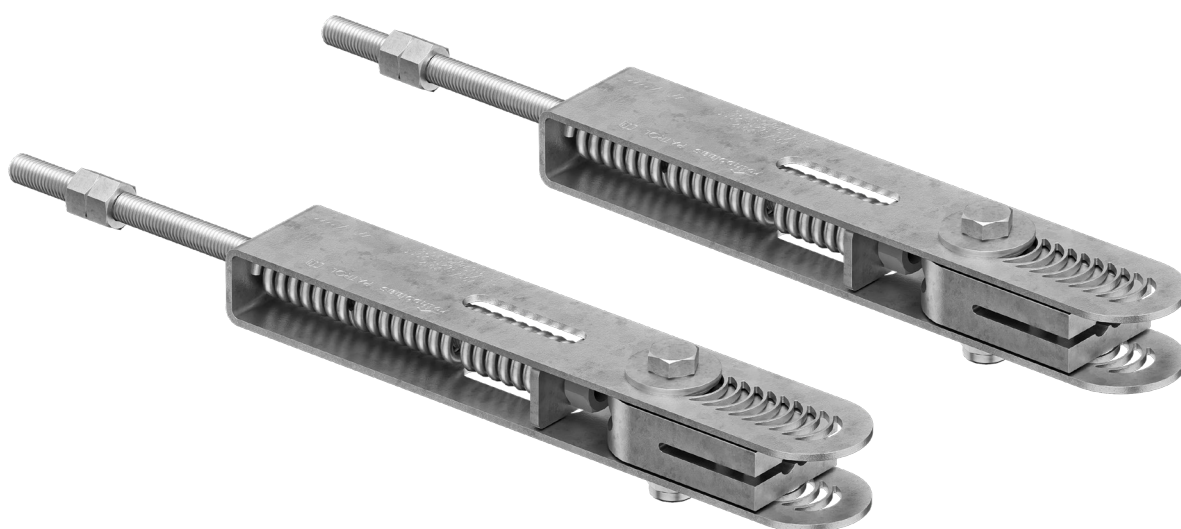
PATROL + SPEAR 2

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS
FOR INSTALLATION AND USE



rothoblaas
CERTIFIED
SUPPORTS

SEAMO
SIANK
SIANK65



x2

INCLUDED IN THE PACKAGE

EN 795:2012 C
CEN/TS 16415:013
UNI 11578:2015 C



⚠ read also:



**PATROL +
SPEAR2**
Installation
Manual

+



**PATROL +
SPEAR2**
Safety
Regulations

=



EN
795:2012
C

CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
C

AS/NZS
1691.4:2009

AS/NZS
1691.2:2001

I INDEX

IT	5
EN	15

NORME DI SICUREZZA, ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas **PATROL** è un dispositivo di ancoraggio anticaduta e di trattenuta per superfici inclinate e orizzontali.
- Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) può avere ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore che lavora in quota.
- Rothoblaas **PATROL** può essere montato solo da persone adatte, esperte, che abbiano confidenza con il sistema anticaduta secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da personale che abbia familiarità con le presenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in loco, che sia fisicamente e psichicamente sano e abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3° categoria contro le cadute dall'alto.
- Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere al dispositivo di ancoraggio.
- Gli installatori devono assicurarsi che il sottofondo sia adatto per il fissaggio del dispositivo di ancoraggio. In caso di dubbio, o di altri tipi di sottofondo non riportati in questo manuale, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'impermeabilizzazione della copertura del tetto deve essere realizzata a regola d'arte, nel rispetto delle direttive applicabili.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettificazione o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
- Tutte le viti in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
- Se necessario, si consiglia di collegare la linea di ancoraggio ad un sistema di protezione antifulmini secondo le normative locali. Non utilizzare come linea di messa a terra del parafulmine.
- All'accesso del sistema di sicurezza per tetto si devono documentare le posizioni dei dispositivi di ancoraggio per mezzo di schemi (es.: schizzo della vista dall'alto del tetto).
- Lasciando il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas **PATROL** è concepito come dispositivo di ancoraggio per persone e non deve essere utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti. Non appendere mai dei carichi indefiniti al sistema.
- Il fissaggio a Rothoblaas **PATROL** deve avvenire direttamente al cavo, sempre tramite un moschettone conforme a **EN 362** (moschettone in acciaio con ghiera a vite rothoblaas, **CLASTE** classe B secondo **EN 362** o di tipo equivalente) o specifico dispositivo scorrevole Rothoblaas (**SLIDE1**, **SLIDE2**) e si deve utilizzare con dispositivi di protezione individuale conformi a **EN 361** (Imbracature per il corpo) ed a **EN 363** (Sistemi di arresto di caduta), **EN 355** (Assorbitori di energia) ed **EN 354** (Cordini).
- È possibile che la combinazione di singoli elementi dei suddetti dispositivi generi dei pericoli (es.: aumento della distanza di arresto), in quanto il funzionamento sicuro di ciascun dispositivo può venire influenzato o può interferire negativamente con il funzionamento sicuro di un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
- Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza, per riscontrare eventuali difetti evidenti (es.: collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, impermeabilizzazione del tetto difettosa, precario cavo, ecc.).
- Si possono utilizzare soltanto elementi di collegamento adatti alla resistenza a bordi secondo **Rfu 11.074**.
- Rothoblaas **PATROL** può deformarsi plasticamente se sottoposto a sollecitazioni.
- Se sussistono dubbi riguardo all'uso sicuro oppure se il dispositivo è entrato in funzione per arrestare una caduta, si deve sospendere l'utilizzo immediatamente e far verificare il sistema da un esperto competente (documentazione scritta) ed eventualmente sostituire il dispositivo.
- È essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia progettato, posizionato, montato ed utilizzato in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia ridotta al minimo o assente. Il dispositivo deve essere installato ad una distanza minima di 2 m dal bordo di caduta.
- La "distanza minima necessaria sotto i piedi dell'utilizzatore" può essere calcolata come segue: Deformazione del dispositivo di ancoraggio + lunghezza del cordino + lunghezza di estensione dell'assorbitore di energia (max. 1,75m) + distanza tra il punto di attacco anticaduta utilizzato dell'imbracatura e il livello dei piedi dell'utilizzatore (ad es. 1,50m) + distanza di sicurezza (1,0m).
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere installato in modo tale che, in caso di caduta, la deflessione del sistema non comporti il contatto con spigoli vivi o altri elementi che possano comprometterne l'integrità e la sicurezza.
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della postazione di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il pavimento o altro ostacolo nel percorso di caduta.
- Raccomandazione del produttore: È raccomandata un'ispezione periodica del dispositivo di ancoraggio, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (**EN 365**), da parte di un esperto. Tale controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere trasportato ed immagazzinato in maniera corretta nella sua confezione originale.
- La pulizia del dispositivo di ancoraggio deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito, incisioni, fattori climatici, caduta a pendolo e altri fattori estremi e non prevedibili, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente, possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita del dispositivo di ancoraggio.
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo viene utilizzato in condizioni atmosferiche particolarmente corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazione (caduta, carico della neve, ecc...) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza si deformano e devono essere sostituiti.

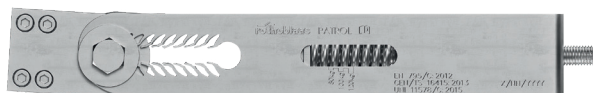
INDICATORE DI CADUTA



SISTEMA INTATTO. SICURO DA UTILIZZARE



SI È VERIFICATO UN SOVRACCARICO DELLA LINEA VITA (CADUTA DELL'OPERATORE, ECCESSIVO STRESS, ...). NON UTILIZZARE IL SISTEMA. SOSTITUZIONE E ISPEZIONE NECESSARIA.



UTILIZZO

Omologato come dispositivo di ancoraggio per superfici inclinate e orizzontali per persone dotate di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363**.

- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile (**EN 360**)

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante dei DPI.

Il cavo in acciaio inox può avere una deviazione dall'orizzontale massima di 15° (misurata tra gli elementi terminali/intermedi in qualunque punto del cavo).

Il numero massimo di utilizzatori dipende dal sistema di fissaggio (per es. **COPPO**, **SIANK**, **SIANK65**...), per questo esso viene indicato su questi (vedi tabelle seguenti).

PRETENSIONAMENTO DEL SISTEMA

La pretensione del sistema deve essere pari a **100 kg**.

NORME

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito: **PATROL** e relativi componenti: **SPEAR 2**, **PATROLTERM**, **PATROLTERM L**, **PATROLMED**, **PASINT**, **PATROLINT**, **SLIDE1**, **SLIDE2** è conforme alle norme **EN 795:2012 type C** e **CEN/TS 16415:2013** **Notified body**, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München, **UNI 11578:2015** tipo C.

Rothoblaas **PATROL** è un dispositivo di ancoraggio per superfici inclinate e orizzontali. Per i diversi sottofondi adatti all'installazione del sistema sono da consultare e seguire i relativi manuali dei sistemi di supporto (per es. **SEAMO**, **SIANK**, **SIANK65**).

FUNZIONE

Rothoblaas **PATROL** è un dispositivo di ancoraggio che si monta su un sottofondo staticamente testato (es.: struttura portante del tetto) e si usa come dispositivo di ancoraggio per i dispositivi di protezione individuale.

MATERIALE

Rothoblaas **PATROL** è realizzato in acciaio inox **1.4301 – AISI 304**, acciaio inox **1.4401 – AISI 316** e Alluminio **EN AW 6082**.



Manuale d'installazione fornito con il prodotto o scaricabile su: www.rothoblaas.it

DISTRIBUZIONE E SVILUPPO

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia

Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84

info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

Tutte le informazioni riportate nel presente documento e nel manuale di installazione sono da ritenersi indicative e si riferiscono allo stato attuale. Rothoblaas non risponderà per errori di stampa, di comprensione, di interpretazione ecc. e non si reputa responsabile per modifiche o sviluppi futuri per esempio di natura normativa, legislativa ecc.

DATI TECNICI

SIANK4 SIANKINT					
APPLICAZIONE	interasse max. [m]	freccia max. [m]	F _{max} [kN]	n. operatori max.	interasse min. [m]
orizzontale	8,0	1,60	15,55		4,0

Per sistemi più lunghi di 8,0 m dovranno essere utilizzati dei supporti intermedi (**SIANK4 | SIANKINT**) in combinazione con i supporti intermedi per fune (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). Su sistemi a più campate, la singola campata non può essere più lunga di 8,0 m. I componenti che non sono passanti dovranno essere superati con un doppio cordino ad Y. La lunghezza massima consigliata del sistema è di 50 m.

SIANK465 SIANKINT65					
APPLICAZIONE	interasse max. [m]	freccia max. [m]	F _{max} [kN]	n. operatori max.	interasse min. [m]
orizzontale	8,0	1,60	15,55		4,0

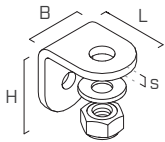
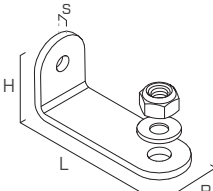
Per sistemi più lunghi di 8,0 m dovranno essere utilizzati dei supporti intermedi (**SIANK465 | SIANKINT65**) in combinazione con i supporti intermedi per fune (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). Su sistemi a più campate, la singola campata non può essere più lunga di 8,0 m. I componenti che non sono passanti dovranno essere superati con un doppio cordino ad Y. La lunghezza massima consigliata del sistema è di 50 m.

SEAMO					
APPLICAZIONE	interasse max. [m]	freccia max. [m]	F _{max} [kN]	n. operatori max.	interasse min. [m]
orizzontale	10	1,80	17,82		4,0

Per sistemi più lunghi di 10,0 m dovranno essere utilizzati dei supporti intermedi (**SEAMO**) in combinazione con i supporti intermedi per fune (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). Su sistemi a più campate, la singola campata non può essere più lunga di 10,0 m. I componenti che non sono passanti dovranno essere superati con un doppio cordino ad Y. La lunghezza massima consigliata del sistema è di 50 m.

PATROL (SPEAR 2) | componenti

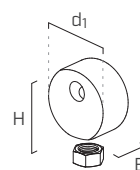
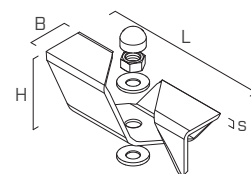
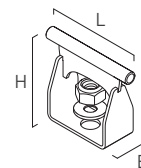
TERMINALI | CODICI E DIMENSIONI

CODICE	descrizione	materiale	B [mm]	H [mm]	L [mm]	s [mm]	
PATROLTERM	terminale	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	40	61	66	6	
PATROLTERM A4		acciaio INOX 1.4401 / AISI 316					
PATROLTERML	terminale lungo	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	40	61	180	6	

PATROL (SPEAR 2) | componenti

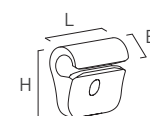
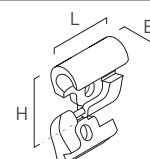
INTERMEDI | CODICI E DIMENSIONI

CODICE	descrizione	materiale	B [mm]	H [mm]	L [mm]	d ₁ [mm]
PASINT	intermedio passante	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	35	86	100	-
PASINTA4	intermedio passante INOX A4	acciaio INOX 1.4401 / AISI 316				
PATROLINT	intermedio semi passante	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	50	50	375	-
PATROLMED	intermedio non passante	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304 alluminio EN AW 6082	30	50	-	55



DISPOSITIVI SCORREVOLI | CODICI E DIMENSIONI

CODICE	descrizione	materiale	B [mm]	H [mm]	L [mm]
SLIDE1	dispositivo scorrevole rimovibile	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	30	60	60
SLIDE1A4	dispositivo scorrevole rimovibile in A4	acciaio INOX 1.4401 / AISI 316			
SLIDE2	dispositivo scorrevole fisso	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	30	60	60
SLIDE2A4	dispositivo scorrevole fisso in A4	acciaio INOX 1.4401 / AISI 316			



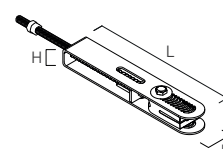
FUNE | CODICI E DIMENSIONI

CODICE	descrizione	materiale
CABLE	fune acciaio inossidabile Ø8 7x7	acciaio INOX 1.4401 / AISI 316



TENDITORI E ASSORBITORI DI ENERGIA | CODICI E DIMENSIONI

CODICE	descrizione	materiale	B [mm]	H [mm]	L [mm]
SPEAR2	set coppia di tenditori con assorbitore	acciaio INOX 1.4301 / AISI 304	50	50	291

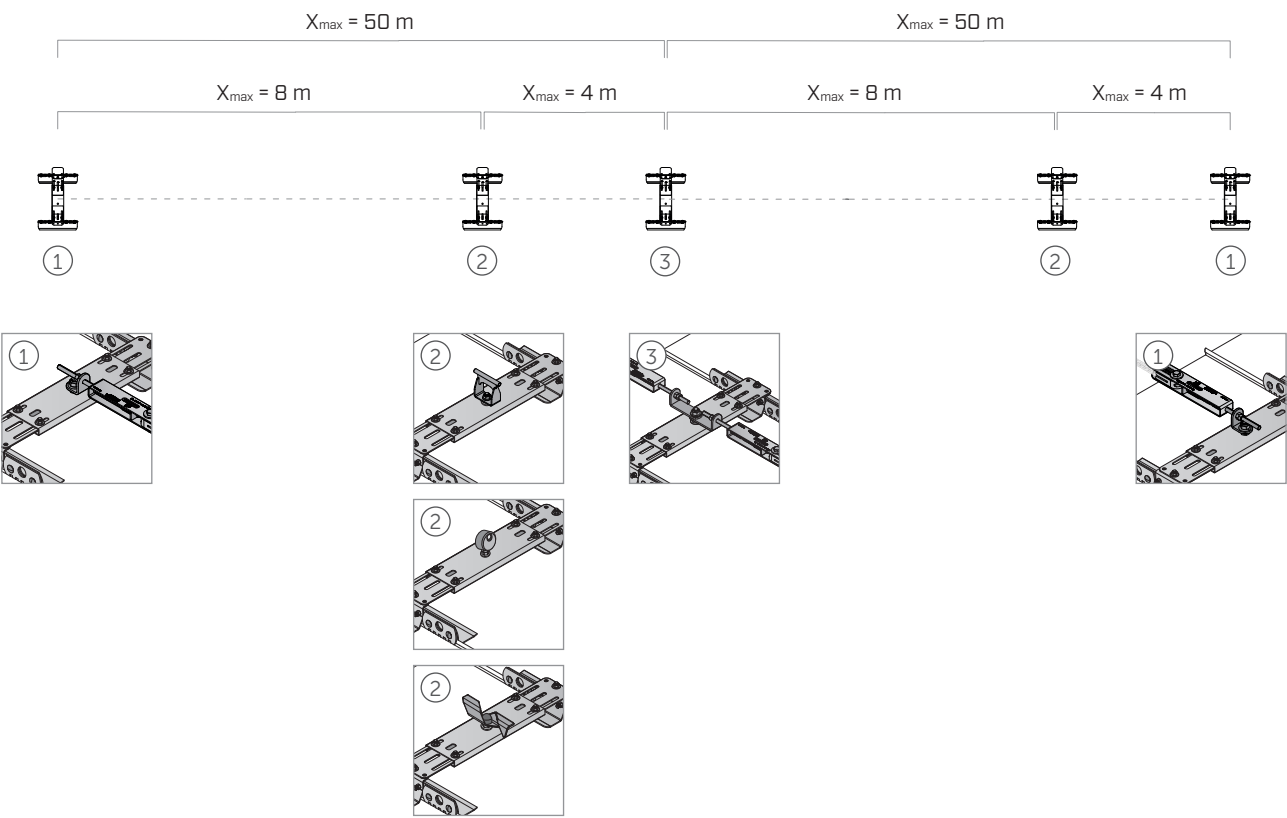


IT
DE
EN
ES
FR
PT
RU
CS
DA
EL
ET
FI
HR
HU
IS
LT
LV
NL
NO
PL
RO
SK
SL
SV
TR
JA
ZH
AR

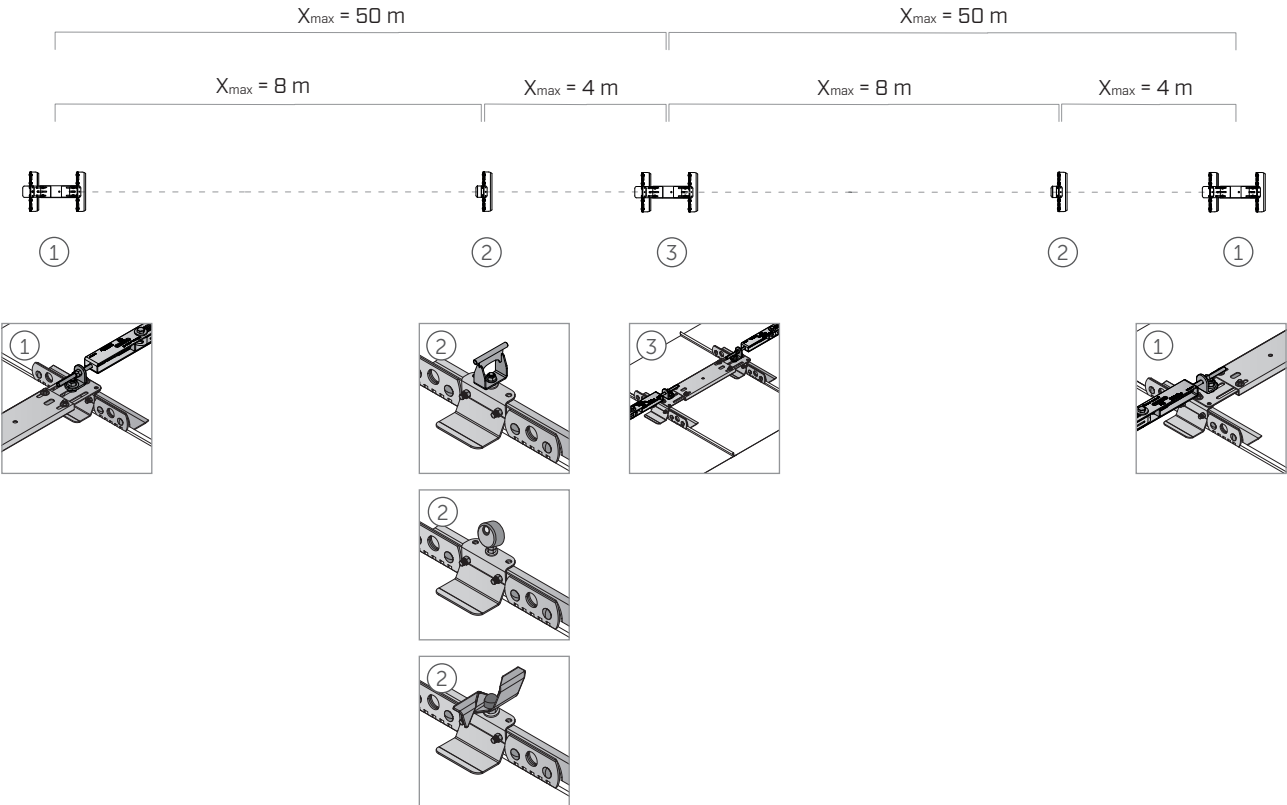
PATROL (SPEAR 2) | configurazioni

PATROL + SPEAR 2 + SIANK | SIANK65

LINEA VITA **PARALLELA** ALLA LAMIERA



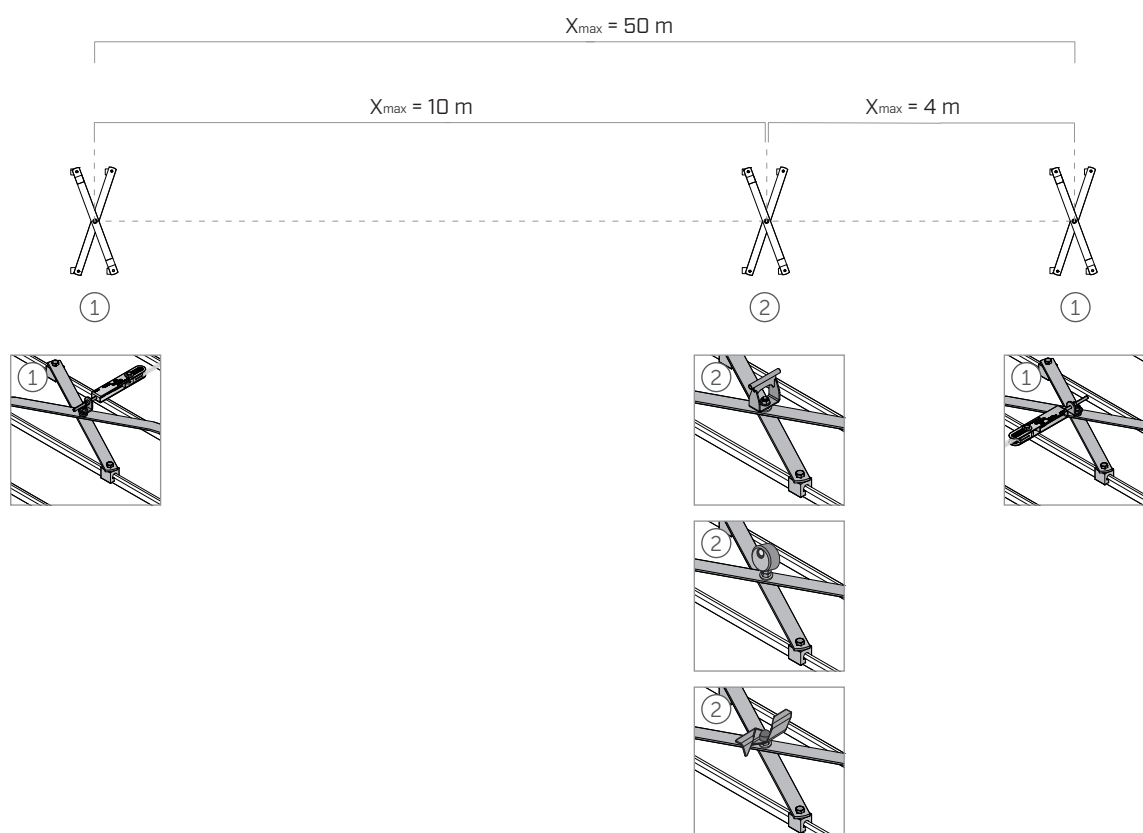
LINEA VITA **PERPENDICOLARE** ALLA LAMIERA



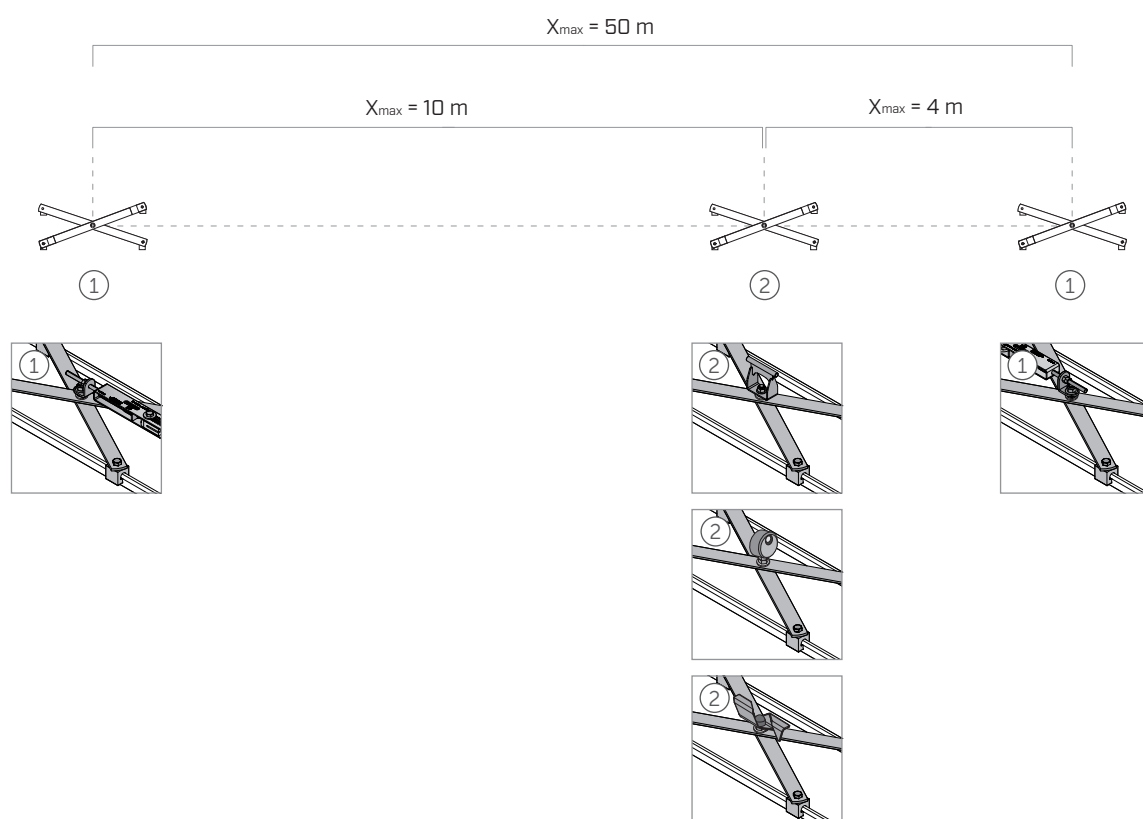
PATROL (SPEAR 2) | configurazioni

PATROL + SPEAR 2 + SEAMO

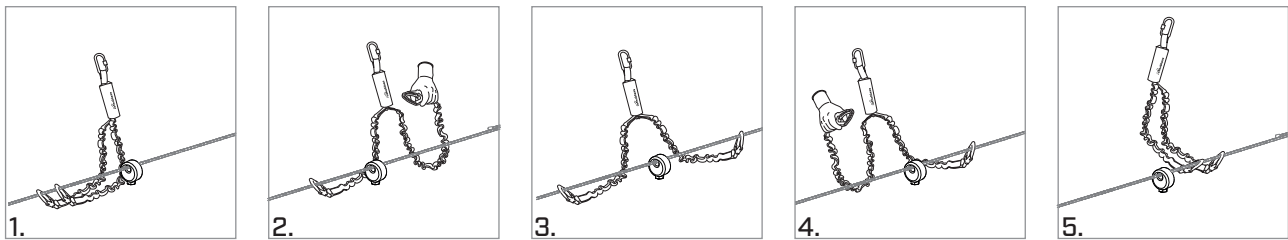
LINEA VITA **PERPENDICOLARE** ALLA LAMIERA



LINEA VITA **PARALLELA** ALLA LAMIERA



UTILIZZO DEL DOPPIO CORDINO (Y) PER COMPONENTI NON PASSANTI



In condizioni normali i due moschettoni devono essere connessi con il cavo (1). Quando si incontra un elemento non passante si deve utilizzare il doppio cordino (Y) e seguire i seguenti passaggi:

2. Aprire un moschettone e rimuoverlo dal cavo
3. Riagganciarlo al cavo dopo aver superato l'elemento non passante
4. Aprire il secondo moschettone
5. Riagganciarlo al cavo dopo aver superato l'elemento non passante

IMPORTANTE: Almeno un moschettone deve essere agganciato al cavo in ogni momento.

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

rothoblaas

Solutions for Safety

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

Il/la sottoscritto/a:

Nome: _____ Cognome: _____

Legale rappresentante della Ditta: _____

con sede in Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

dichiara che i dispositivi

EN 795	QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A ☐				
TIPO C ☐				
TIPO D ☐				
TIPO E ☐				

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN 795

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom. _____

Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

Arch./Ing./Geom. _____

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, le schede di controllo sono state depositate presso:

☐ Il proprietario dell'immobile

☐ L'amministratore

La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

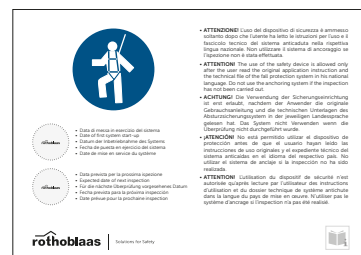
☐ in prossimità di ogni accesso

☐ _____

Data di messa in esercizio del sistema: _____ Data prima ispezione: _____

Data: _____ L'installatore (timbro e firma): _____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

rothoblaas

Solutions for Safety

PROGETTO

PRODOTTO

N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO

DATA PRIMO UTILIZZO

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE

DIFETTO RILEVATO
(Descrizione del difetto/Provvedimenti)

DOCUMENTAZIONE

☐ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO

☐ DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE

☐ VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO

☐ FOTODOCUMENTAZIONE

PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

☐ NESSUNA DEFORMAZIONE

☐ NESSUNA CORROSIONE

☐ COLLEGAMENTI A VITE SERRATI

☐ STABILITÀ

☐ MARCHIATURA LEGGIBILE

☐ PRECARICO CAVO (100KG)

☐ ASSORBITORE INTEGRO

IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA

☐ NESSUN DANNO

☐ NESSUNA CORROSIONE

Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione:

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:

Nome: Firma:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **PATROL** is a fall arrest and restraint anchor device for inclined and flat surfaces.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have a negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **PATROL** must be installed only by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall prevention system at state-of-the-art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and with the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of 3rd-class PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the anchor devices.
- Installers must make sure that the sub-base is suitable for anchor device fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Roof covering and waterproofing must be well executed and in compliance with applicable directives.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless-steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- If necessary, it is recommended that the anchor line be connected to a lightning protection system as per local regulations. Do not use it as a lightning-conductor grounding line.
- At the point of access to the fall protection safety system, the positions of the anchor devices must be illustrated via drawings (e.g.: overhead view of the roof).
- When the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **PATROL** has been conceived as an anchor device for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system.
- Attachment to Rothoblaas **PATROL** must always be by means of the cable, always via a snap hook made to **EN 362** (Rothoblaas **CLASTE** screw-locker carabiner, class B as per **EN 362** or equivalent) or specific Rothoblaas sliding device (**SLIDE1**, **SLIDE2**) and must be used with personal protective equipment compliant with **EN 361** (Full body harness) and **EN 363** (Fall arrest systems), **EN 355** (Energy absorbers) and **EN 354** (Lanyards).
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards (ex: increasing the stop-ping distance), considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, defects in roof weatherproofing, cable preloading, etc.).
- Only connecting elements suitable for edge resistance as per **RFU 11.074** may be used.
- Rothoblaas **PATROL** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the anchor device be designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent. The device must be installed at a minimum distance of 2 m from the fall edge.
- The "necessary minimum clearance below the feet of the user" can be calculated like the following: Deformation of anchor device + length of lanyard + tear-off length of energy absorber (max. 1,75m) + distance between used fall arrest attachment point of Full Body Harness and foot level of user (e.g. 1,50m) + safety distance (e.g. 1,0m).
- The anchor device must be installed in such a way that, in the event of a fall, the deflection of the system does not result in contact with sharp edges or other elements that could compromise its integrity and safety.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: the anchor device should be inspected at least every 12 months (**EN 365**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided. Il dispositivo di ancoraggio deve essere trasportato ed immagazzinato in maniera corretta nella sua confezione originale.
- The anchor device must be transported and stored correctly in its original package.
- The anchor device must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the anchor device.
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

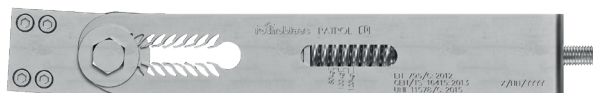
FALL INDICATOR



INTACT SYSTEM, SAFE TO USE



OVERLOADING OF THE LIFELINE HAS OCCURRED (OPERATOR FALL, EXCESSIVE STRESS, ...). DO NOT USE THE SYSTEM, REPLACEMENT AND INSPECTION REQUIRED.



USE

Homologated as anchor device for inclined and flat surfaces for persons equipped with PPE as per **EN 361** and with the following fall protection systems as per **EN 363**.

- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorber (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The stainless steel cable may have a maximum 15° horizontal deviation (measured between the terminal/intermediate elements at any point along the cable).

The maximum number of users depends on the fastening support (e.g.: **COPPO**, **SIANK**, **SIANK65**...), and for this reason it is indicated on them (see following charts).

SYSTEM PRETENSION

System pretension must be **100 kg**.

REGULATIONS

The manufacturer declares that the product described hereafter: **PATROL** and related components: **SPEAR2**, **PATROLTERM**, **PATROLTERM L**, **PATROLMED**, **PASINT**, **PATROLINT**, **SLIDE1**, **SLIDE2** is in conformity with the standards **EN 795:2012 type C** and **CEN/TS 16415:2013** Notified body, **TÜV Süd Product Service GmbH**, **Ridlerstr.65, 80339 München** and **UNI 11578:2015 type C**.

Rothoblaas **PATROL** is an anchor device for inclined and flat surfaces. As regards the various substrates suitable for system installation, please consult and follow the related manuals of the support systems (e.g.: **COPPO**, **SIANK**, **SIANK65**).

FUNCTION

Rothoblaas **PATROL** is an anchor device designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure of roof) and is used as an anchor device for personal protective equipment.

MATERIAL

Rothoblaas **PATROL** is made of **1.4301 – AISI 304** stainless steel, **1.4401 - AISI 316** stainless steel and of **EN AW 6082** aluminium alloy.



Installation manual provided with the product or downloadable at www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

TECHNICAL DATA

SIANK4 SIANKINT					
APPLICATION	max. span [m]	max. system deflection [m]	F _{max} [kN]	max. allowed operators	min. span [m]
horizontal	8,0	1,60	15,55	🧑🧑🧑🧑	4,0

In the case of systems longer than 8,0 m, intermediate supports (**SIANK4 | SIANKINT**) must be used in combination with the intermediate cable support (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). In systems with multiple spans, each span must not be longer than 8,0 m. Non-pass-through components must be passed using a Y-shaped double cord. Max recommended length of the system is 50 m.

SIANK465 SIANKINT65					
APPLICATION	max. span [m]	max. system deflection [m]	F _{max} [kN]	max. allowed operators	min. span [m]
horizontal	8,0	1,60	15,55	🧑🧑🧑🧑	4,0

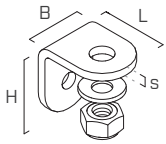
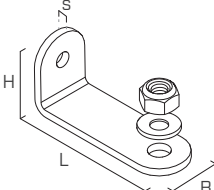
In the case of systems longer than 8,0 m, intermediate supports (**SIANK465 | SIANKINT65**) must be used in combination with the intermediate cable support (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). In systems with multiple spans, each span must not be longer than 8,0 m. Non-pass-through components must be passed using a Y-shaped double cord. Max recommended length of the system is 50 m.

SEAMO					
APPLICATION	max. span [m]	max. system deflection [m]	F _{max} [kN]	max. allowed operators	min. span [m]
horizontal	10	1,80	17,82	🧑🧑🧑🧑	4,0

In the case of systems longer than 10,0 m, intermediate supports (**SEAMO**) must be used in combination with the intermediate cable support (**PASINT, PATROLINT, PATROLMED**). In systems with multiple spans, each span must not be longer than 10,0 m. Non-pass-through components must be passed using a Y-shaped double cord. Max recommended length of the system is 50 m.

PATROL (SPEAR 2) | components

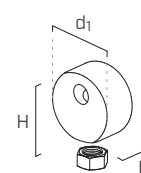
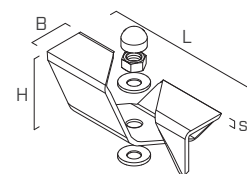
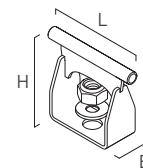
TERMINAL ELEMENTS | CODES AND DIMENSIONS

CODE	description	material	B [mm]	H [mm]	L [mm]	s [mm]	
PATROLTERM	terminal element	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	40	61	66	6	
PATROLTERM A4		AISI 316 stainless steel grade 1.4401					
PATROLTERML	long terminal	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	40	61	180	6	

PATROL (SPEAR 2) | components

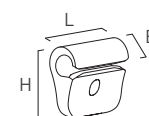
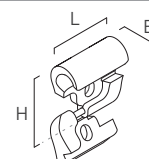
INTERMEDIATE ELEMENTS | CODES AND DIMENSIONS

CODE	description	material	B [mm]	H [mm]	L [mm]	d ₁ [mm]
PASINT	pass-through intermediate element	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	35	86	100	-
PASINTA4	pass-through intermediate element INOX A4	AISI 316 stainless steel grade 1.4401				
PATROLINT	semi-pass-through intermediate element	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	50	50	375	-
PATROLMED	non-pass-through intermediate element INOX A4	AISI 304 stainless steel grade 1.4301 EN AW 6082 aluminium	30	50	-	55



SLIDING DEVICES | CODES AND DIMENSIONS

CODE	description	material	B [mm]	H [mm]	L [mm]
SLIDE1	removable sliding device	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	30	60	60
SLIDE1A4	removable sliding device A4	AISI 316 stainless steel grade 1.4401			
SLIDE2	fixed sliding device	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	30	60	60
SLIDE2A4	fixed A4 sliding device	AISI 316 stainless steel grade 1.4401			



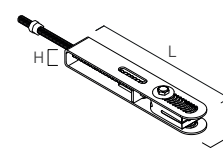
ROPE | CODES AND DIMENSIONS

CODE	description	material
CABLE	stainless steel rope Ø8 7x7	AISI 316 stainless steel grade 1.4401



TENSIONERS AND ENERGY ABSORBER | CODES AND DIMENSIONS

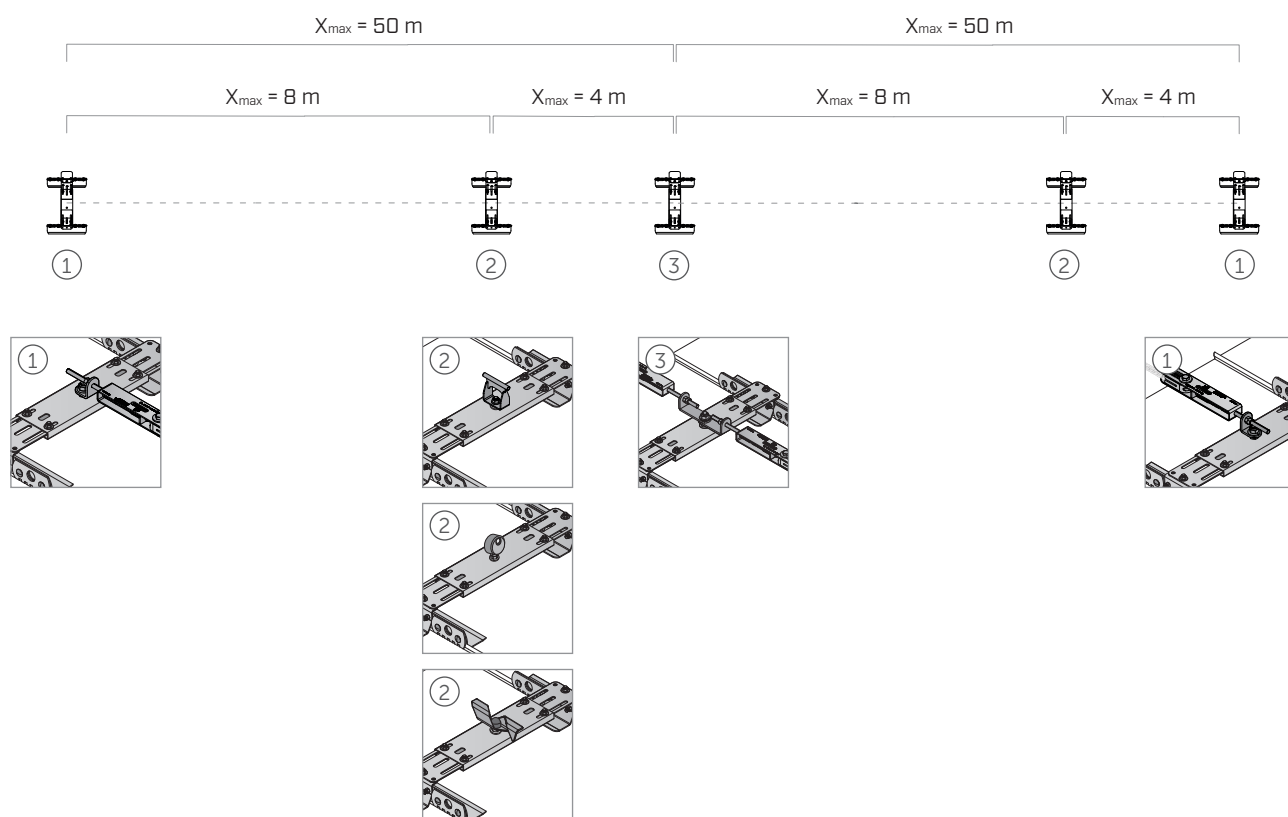
CODE	description	material	B [mm]	H [mm]	L [mm]
SPEAR2	set of pair of tensioners with absorber	AISI 304 stainless steel grade 1.4301	50	50	291



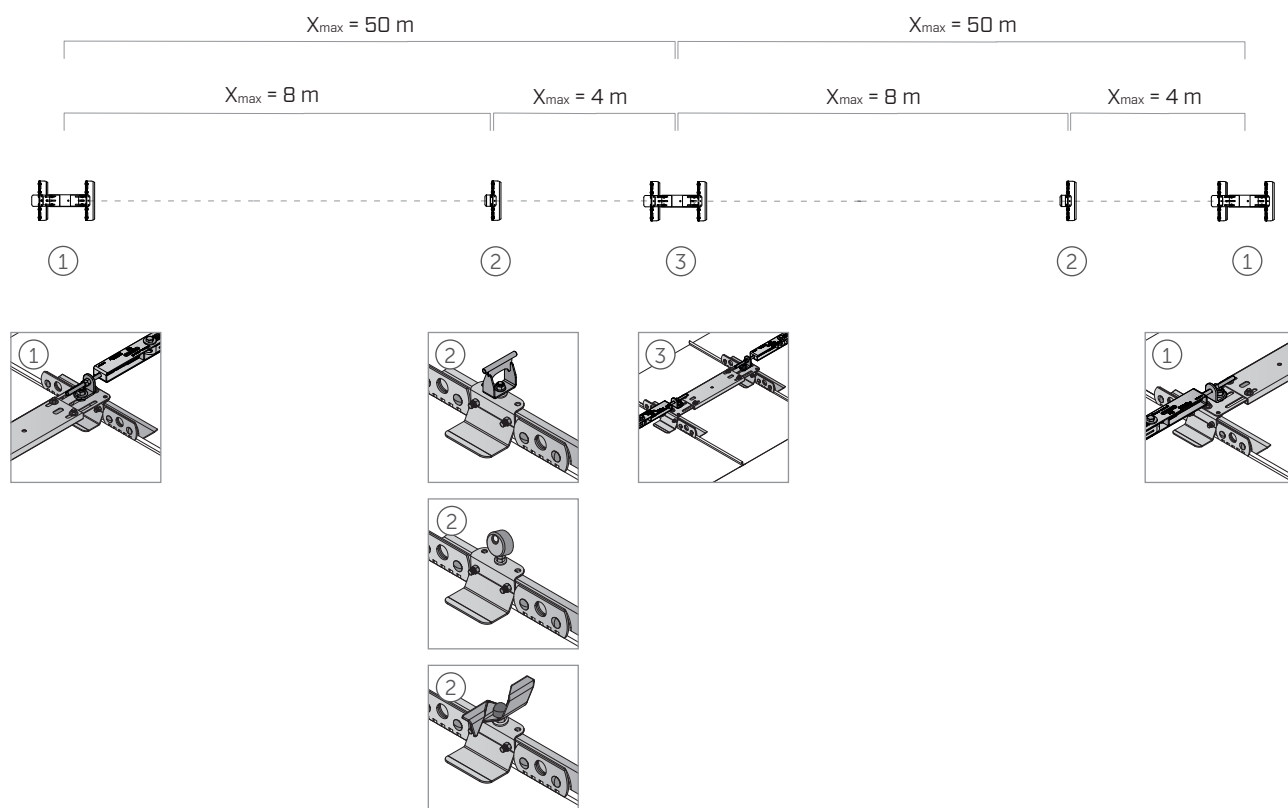
PATROL (SPEAR 2) | configurations

PATROL + SPEAR 2 + SIANK | SIANK65

LIFELINE **PARALLEL** TO THE METAL SHEET



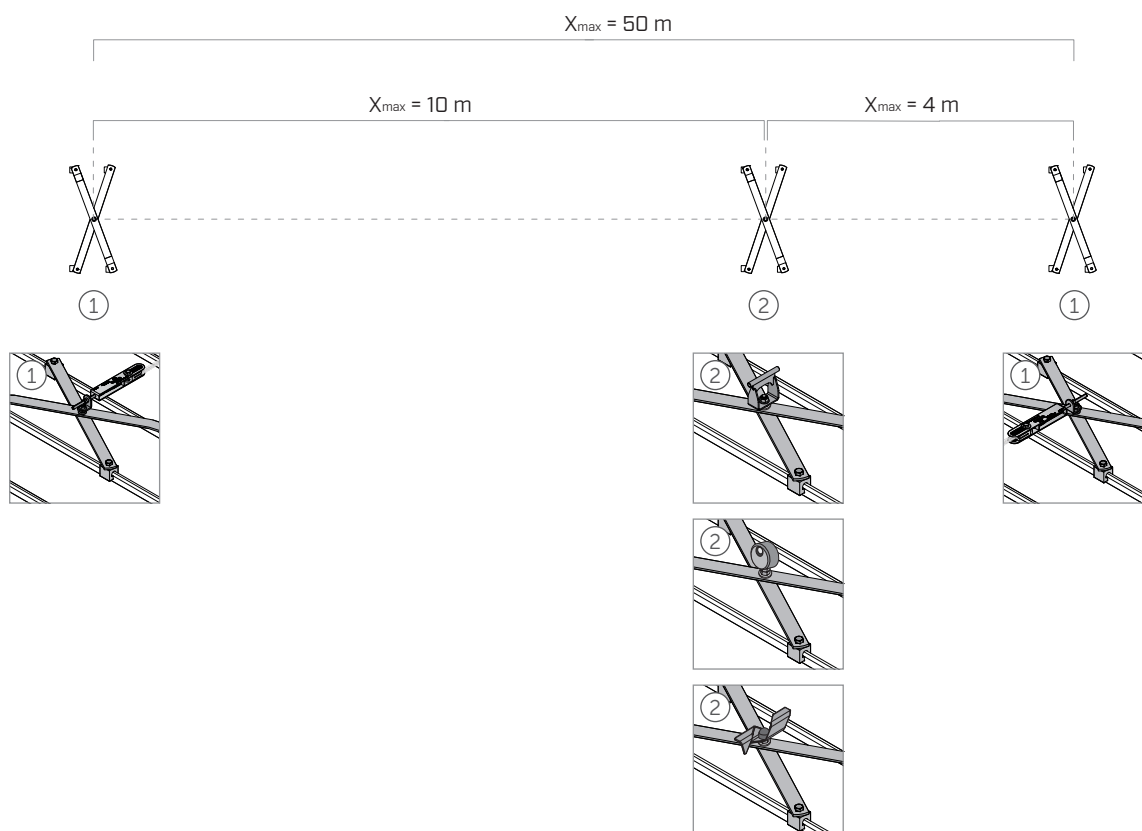
LIFELINE **PERPENDICULAR** TO THE METAL SHEET



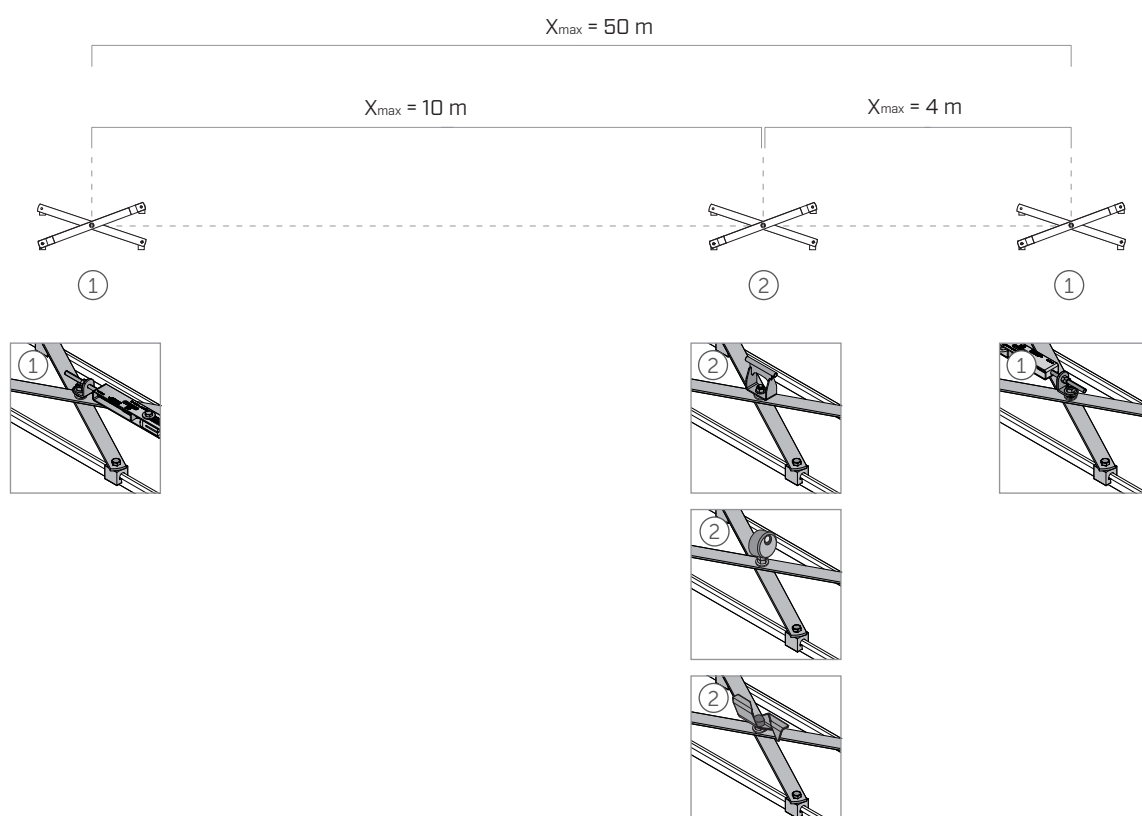
PATROL (SPEAR 2) | configurations

PATROL + SPEAR 2 + SEAMO

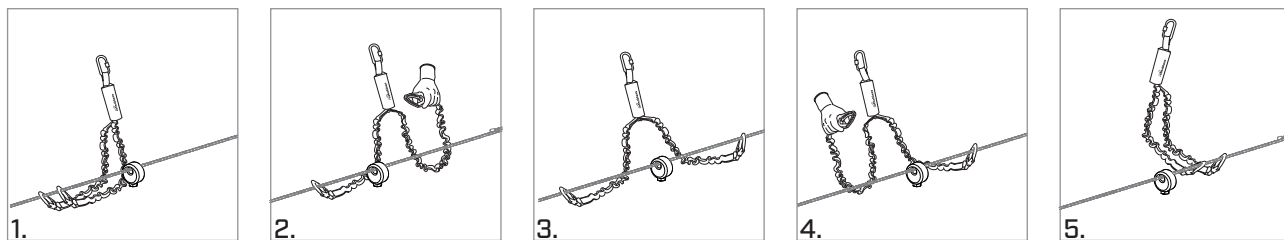
LIFELINE **PERPENDICULAR** TO THE METAL SHEET



LIFELINE **PARALLEL** TO THE METAL SHEET



USE OF DOUBLE LANYARD (Y) FOR NON-PASS-THROUGH COMPONENTS



Under normal conditions the two snap-hooks must be connected with the lanyard (1). When a non-pass-through component is found the double lanyard (Y) must be used and the following steps followed:

2. Open a snap-hook and remove it from the cable.
3. Hook it again onto the cable after passing the non-pass-through element.
4. Open the second snap-hook.
5. Hook it again onto the cable after passing the non-pass-through element.

IMPORTANTE: Almeno un moschettone deve essere agganciato al cavo in ogni momento.

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES



Solutions for Safety

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

The undersigned:

First name: _____ Last name: _____

Legal representative of the company: _____

Address of head office: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

Declares that the devices

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 795

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

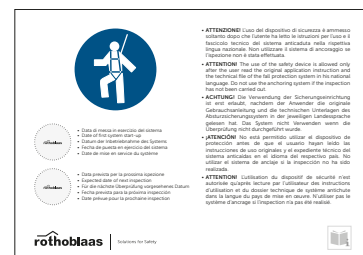
- ☐ the owner of the building
☐ the building manager

The notice-plate for fall protection systems is posted:

- ☐ Near every roof access point
☐ _____

Date of first system start-up: _____ **Date of first inspection:** _____

Date: _____ **The Installer (stamp and signature):** _____



The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES



Solutions for Safety

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

The undersigned:

First name: _____ Last name: _____

Legal representative of the company: _____

Address of head office: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

Declares that the devices

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 795

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

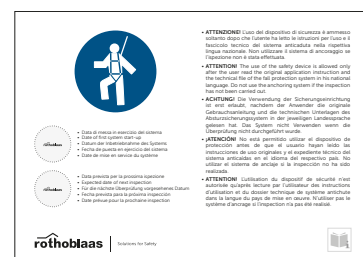
- ☐ the owner of the building
☐ the building manager

The notice-plate for fall protection systems is posted:

- ☐ Near every roof access point
☐ _____

Date of first system start-up: _____ **Date of first inspection:** _____

Date: _____ **The Installer (stamp and signature):** _____



The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



ROTHO BLAAS SRL

07-2025

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com